



TECHNICAL DATA

DE Rührei mit Zwiebeln

EN Scrambled eggs with onions

FR Oeufs brouillés aux oignons

IT Uova strapazzate con cipolle

NL Roerei met uien

ES Huevos revueltos con cebollas

PL Jajecznica z cebula

CS Míchaná vejce na šťávnaté cibulce

RO Ouă jumări cu ceapă

HU Rántotta hagymával

UK Яєчня з цибулею

DA Røræg med løg

FI Munakokkeli sipulilla

NO Eggerøre med løk

SV Ägggröra med lök

PT Ovos mexidos com cebolas

SI Umešana jajca s čebulo

Art.-Code:	30101020	HS-Code:	21069098
EAN Code:	4015753101207	CoO:	DE
e	125g		

(DE) Rührei mit Zwiebeln

Zutaten: Volleipulver 45 %, Fettpulver (Sonnenblumenöl, Glukosesirup, **Milchprotein**), **Vollmilchpulver**, Zwiebeln 8 %, Tomatenpulver, Speisesalz, Kräuter, Pfeffer. Kann Spuren von **Gluten, Soja, Senf, Sellerie** und **Schalenfrüchten** enthalten. **Zubereitung:** Inhalt in 185 ml kaltem Wasser anrühren und in heißer Pfanne braten. Fettzugabe ist nicht erforderlich.

(EN) Scrambled eggs with onions

Ingredients: Whole egg powder 45 %, fat powder (sunflower oil, glucose syrup, **milk protein**), **whole milk powder**, onions 8 %, tomato powder, salt, herbs, pepper. May contain traces of **gluten, soy, mustard, celery** and **edible nuts**. **Preparation:** Stir the contents into 185 ml cold water and fry in a hot pan. It is not necessary to add fat.

(FR) Oeufs brouillés aux oignons

Ingédients: Poudre d'œufs entiers 45 %, poudre de graisse (huile de tournesol, sirop de glucose, **protéine de lait**), **lait entier en poudre**, oignons 8 %, poudre de tomate, sel de table, herbes, poivre. Peut contenir des traces de **gluten, soja, moutarde, céleri** et **fruits à coque**. **Préparation:** Mélanger le contenu avec 185 ml d'eau froide et faire cuire dans une poêle chaude. Aucun ajout de matière grasse n'est nécessaire.

(IT) Uova strapazzate con cipolle

Ingredienti: Uova intere in polvere 45 %, polvere grassa (olio di girasole, sciroppo di glucosio, **proteine del latte**), **latte intero in polvere**, cipolle 8 %, polvere di pomodoro, sale da cucina, erbe aromatiche, pepe. Può contenere tracce di **glutine, soja, senape, sedano** e **frutta a guscio**. **Preparazione:** Mescolare il contenuto con 185 ml di acqua fredda e cuocere in una padella calda. Non è necessario aggiungere grassi.

(NL) Roerei met uien

Ingrediënten: Volleipoeder 45 %, vetpoeder (zonnebloemolie, glucosestroop, **melkeiwit**), **vollemelkpoeder**, uien 8 %, tomatenpoeder, keukenzout, kruiden, peper. Kan sporen bevatten van **gluten, soja, mosterd, selderij** en **noten**. **Bereiding:** Meng de inhoud met 185 ml koud water en bak in een hete pan. Toevoeging van vet is niet nodig.

(ES) Huevos revueltos con cebollas

Ingredientes: Huevo entero en polvo 45 %, polvo graso (aceite de girasol, jarabe de glucosa, **proteína de leche**), **leche entera en polvo**, cebolla 8 %, polvo de tomate, sal, hierbas, pimienta. Puede contener trazas de **gluten, soja, mostaza, apio** y **frutos secos**. **Preparación:** Mezclar el contenido con 185 ml de agua fría y cocinar en una sartén caliente. No es necesario añadir grasa.

(PL) Jajecznica z cebulą

Składniki: Jaja w proszku 45 %, tłuszcz w proszku (olej słonecznikowy, syrop glukozowy, **białko mleka**), **mleko pełne w proszku**, cebula 8 %, proszek pomidorowy, sól kuchenna, zioła, pieprz. Może zawierać śladowe ilości **glutenu, soi, gorczycy, selera** i **orzechów**. **Przygotowanie:** Wymieszać zawartość z 185 ml zimnej wody i smażyć na gorącej patelni. Dodatek tłuszczu nie jest konieczny.

(CS) Míchaná vejce na šťávnaté cibulce

Složení: Vaječný prášek 45 %, tukový prášek (slunečnicový olej, glukózový sirup, **mléčné bílkoviny**), **sušené plnotučné mléko**, cibule 8 %, rajčatový prášek, jedlá sůl, bylinky, pepř. Může obsahovat stopy **lepku, sóji, hořčice, celeru** a **skořápkových plodů**. **Příprava:** Smíchejte obsah s 185 ml studené vody a smažte na horké pánvi. Není nutné přidávat tuk.



**5 YEARS
SHELFLIFE**

TECHNICAL DATA

(RO) Ouă jumări cu ceapă

Ingrediente: Pudră de ou întreg 45 %, grăsime pudră (ulei de floarea-soarelui, sirop de glucoză, **proteine din lapte**), **lapte integral praf**, ceapă 8 %, pudră de roșii, sare de masă, ierburi, piper. Poate conține urme de **gluten, soia, muștar, țelină și fructe cu coajă lemnoasă**. **Preparare:** Amestecați conținutul cu 185 ml de apă rece și prăjiți într-o tigaie încinsă. Nu este necesar să adăugați grăsimi.

(HU) Rántotta hagymával

Összetevők: Tojáspor 45 %, zsíros por (napraforgóolaj, glükózszirup, **tejfehérje**), **teljes tejpor**, hagyma 8 %, paradicsompör, konyhasó, fűszerek, bors. **Glutént, szóját, mustárt, zellert és dióféléket** nyomokban tartalmazhat. **Elkészítés:** Keverje össze a tartalmat 185 ml hideg vízzel, majd süsse forró serpenyőben. Nincs szükség további zsiradék hozzáadására.

(UK) Яєчня з цибулею

Інгредієнти: Яєчний порошок 45 %, жирова суміш (соняшникова олія, тютюзнний сироп, **молочний білок**), **сухе незбиране молоко**, цибуля 8 %, томатний порошок, сіль, зелень, перець. Може містити сліди **глутену, сої, ріпчиці, селери та горіхів**. **Приготування:** Змішайте вміст із 185 мл холодної води та обсмажте на гарячій сковороді. Додавати жир не потрібно.

(DA) Røræg med løg

Ingredienser: Æggepulver 45 %, fedtpulver (solsikkeolie, glukosesirup, **mælkeprotein**), **sødmælkspulver**, løg 8 %, tomatpulver, bordsalt, krydderurter, peber. Kan indeholde spor af **gluten, soja, sennep, selleri og nødder**. **Tilberedning:** Bland indholdet med 185 ml koldt vand, og steg på en varm pande. Tilsætning af fedt er ikke nødvendig.

(FI) Munakokkeli sipulilla

Ainekset: Kananmunajauhe 45 %, rasvajauhe (auringonkukkaöljy, glukoosisiirappi, **maidon proteiini**), **täysmaitojauhe**, sipuli 8 %, tomaattijauhe, ruokasuola, yrtit, pippuri. Saattaa sisältää jäämiä **gluteenista, soijasta, sinapista, selleristä ja pähkinöistä**. **Valmistus:** Sekoita sisältö 185 ml kylmään veteen ja paista kuumalla pannulla. Rasvan lisäys ei ole tarpeen.

(NO) Eggerøre med løk

Ingredienser: Eggpulver 45 %, fettpulver (solsikkeolje, glukosesirup, **melkeprotein**), **hølmelkpulver**, løk 8 %, tomatpulver, bordsalt, urter, pepper. Kan inneholde spor av **gluten, soja, sennep, selleri og nøtter**. **Tilberedning:** Bland innholdet med 185 ml kaldt vann og stek i en varm panne. Tilsætning av fett er ikke nødvendig.

(SV) Ägggröra med lök

Ingredienser: Äggpulver 45 %, fettrikt pulver (solrosolja, glukossirap, **mjölkprotein**), **hølmjölkpulver**, lök 8 %, tomatpulver, bordsalt, örter, peppar. Kan innehålla spår av **gluten, soja, senap, selleri och nötter**. **Tillagning:** Blanda innehållet med 185 ml kallt vatten och stek i en varm panna. Tillsats av fett behövs inte.

(PT) Ovos mexidos com cebola

Ingredientes: Ovo inteiro em pó 45 %, pó de gordura (óleo de girassol, xarope de glicose, **proteína do leite**), **leite integral em pó**, cebola 8 %, pó de tomate, sal, ervas, pimenta. Pode conter vestígios de **glúten, soja, mostarda, aipo e frutos de casca rija**. **Preparação:** Misture o conteúdo com 185 ml de água fria e cozinhe numa frigideira quente. Não é necessário adicionar gordura.

(SI) Umešana jajca s čebulo

Sestavine: Jajca v prahu 45 %, maščobni prah (sončnično olje, glukozni sirup, **mlečne beljakovine**), **polnomastno mleko v prahu**, čebula 8 %, paradižnikov prah, kuhinjska sol, zelišča, poper. Lahko vsebuje sledi **glutena, soje, gorčice, zelene in oreščkov**. **Priprava:** Zmešajte vsebino s 185 ml hladne vode in specite v vroči ponvi. Dodajanje maščobe ni potrebno.

**5 YEARS
SHELF LIFE**

TREK'N EAT

Nettofüllgewicht/Net filling weight/Poids net/ Peso netto di riempimento/ Netto vulgewicht/ Peso neto de llenado/ Masa wypełnienia netto/ Čistá hmotnost náplně/ Greutatea netă de umplere/ Nettó töltőtömeg/ вара нетто наповнення/ Netto fyldningsvægt/ Nettotäytytpaino/ Netto fyllvikt/ Nettofyllnadsvikt/ Peso líquido de enchimento/ Neto teža polnjenja

125g

Wasserzugabe/Added water/Eau ajoutée/ Aggiunta di acqua/ Toevoeging van water/ Adición de agua/ Dodatek wody/ Přidavek vody/ Adaos de apă/ Víz hozzáadása/ Додавання води/ Tilsætning af vand/ Veden lisäminen/ Tilsetning av vann/ Tillsats av vatten/ Adição de água/ Dodajanje vode

185ml

Fertige Menge/Ready quantity/Poids total/ Quantità finita/ Afgewerkte hoeveelheid/ Cantidad acabada/ Zakończona ilość/ Hotové množství/ Cantitate finită/ Kész mennyiség/ Готова кількість/ Færdig mængde/ Valmis määrä/ Ferdig mængde/ Färdig kvantitet/ Quantidade acabada/ Končna količina

310g

Durchschnittliche Nährwerte pro 100 g Trockenprodukt/Average nutritional values per 100 g dried product/Valeur nutritive moyenne pour 100 g de produit sec/ Valori nutrizionali medi per 100 g di prodotto secco/ Gemiddelde voedingswaarden per 100 g droog product/ Valores nutricionales medios por 100 g de producto seco/ Średnie wartości odżywcze na 100 g suchego produktu/ Průměrné výživové hodnoty na 100 g suchého produktu/ Valori nutriționale medii per 100 g produs uscat/ Átlagos tápértékek 100 g száraz termékre vetítve/ Середня поживна цінність на 100 г сухого продукту/ Gennomsnittlige næringsverdier pr. 100 g tørt produkt/ Keskimääräiset ravintoarvot 100 g kuivaa tuotetta kohti/ Gjennomsnittlig næringsverdi per 100 g tørt produkt/ Genomsnittliga näringsvärden per 100 g torr produkt/ Valores nutricionais médios por 100 g de produto seco/ Povprečne hranilne vrednosti na 100 g suhega izdelka

**Brennwert/ Energy/ Énergétique/ Energia/ Energie/ Energía/ Energia/ Energie/ Energie/ Energi-
a/ Енергія/ Energi/ Energia/ Energi/ Energi/ Energia/ Energija**

2405kJ/575 kcal

**Fett/Fat/Lipides/Grasso/ Vet/ Grasa/ Tłuszcz/ Tuk/ Gräsime/ Fat/ Жир./ Fedt/ Fat/ Fett/
Fett/ Gordura/ Maščoba**

42,3g

- davon gesättigte Fettsäuren/of which saturated fatty acids/dont acides gras/di cui acidi grassi saturati/ waarvan verzadigde vetzuren/ de los cuales ácidos grasos saturados/ w tym nasycone kwasy tłuszczowe/ z toho nasycené mastné kyseliny/ din care acizi grași saturați/ ebből telített zsírsavak / з них насичених жирних кислот / heraf mættede fedtsyrer/ joista tyydyttyneitä rasvahappoja/ hvorav mettede fettsyrer/ varav mättade fettsyror/ dos quais ácidos gordos saturados/ od tega nasičene maščobne kisline

18,3g

Kohlenhydrate/Carbohydrates/ Glucides/ Carboidrati/ Koolhydraten/Carbohidratos/ Węglowodany/ Sacharidy/ Carbohidrați/ Szénhidrátok/ Вуглеводи/ Kulhydrater/ Hiilihydraatit/ Karbohydrater/ Kolhydrater/ Hidratos de carbono/ Ogljikovi hidrati

18,3g

- davon Zucker/of which sugar/dont sucs/ lo zucchero/ daarvan suiker/ del mismo azúcar/ jego cukier/ z toho cukr/ zahăr din acestă/ ebből cukor/ з нього цукру/ heraf sukker/ siitä sokeri/ derav sukker/ därav socker/ do mesmo açúcar/ od tega sladkor

11,9g

Ballaststoffe/Fibre/ Fibres alimentaires/ Fibra alimentare/ Voedingsvezels/ Fibra alimentaria/ Błonnik pokarmowy/ Vlákna/ Fibre dietetice/ Élelmi rostok/ Харчові волокна/ Kostfibre/ Ravintokuitu/ Kostfiber/ Kostfiber/ Fibra alimentar/ Prehranska vlaknina

1,9g

Eiweiss/Protein/Protéines/ Proteine/ Eiwit/ Proteína/ Białko/ Protein/ Proteine/ Protein/ Błok/ Protein/ Proteini/ Protein/ Proteína/ Proteini

29,0g

Salz/Salt/Sel/Sale/ Zout/Sal/ Sól/ Sül/ Sare/ Só/ Сіль/ Salt/ Suola/ Salt/ Sal/ Sol

1,6g

Mindestens haltbar bis Ende/Best before end/A consommer de préférence avant le/ Da konsumarsi preferibilmente entro la fine di/ Best voor einde van/ Mejor antes de finales de/ Najlepiej przed końcem/ Nejlépe do konce/ Cel mai bine înainte de sfârșitul lui/ Legjobb a következő hónap vége előtt/ Краще до кінця/ Bedst inden udgangen af/ Parasta ennen/ Best før utgangen av/ Bäst före slutet av/ Melhor antes do final de/ Najbolje pred koncem

5 Jahre/years/ans/ anni/ jaren/ años/ lata/ let/ ani/ évek/ років/ år/ vuotta/ år/ år/ anos/ let

Manufacturing facility:

Katadyn Deutschland GmbH | Hessenring 23 | 64546 Mörfelden-Walldorf | Germany

Tel: +49 61 05 45 67 89 | Fax: +49 61 05 4 58 77 | sales@katadyn.de | www.katadyngroup.com